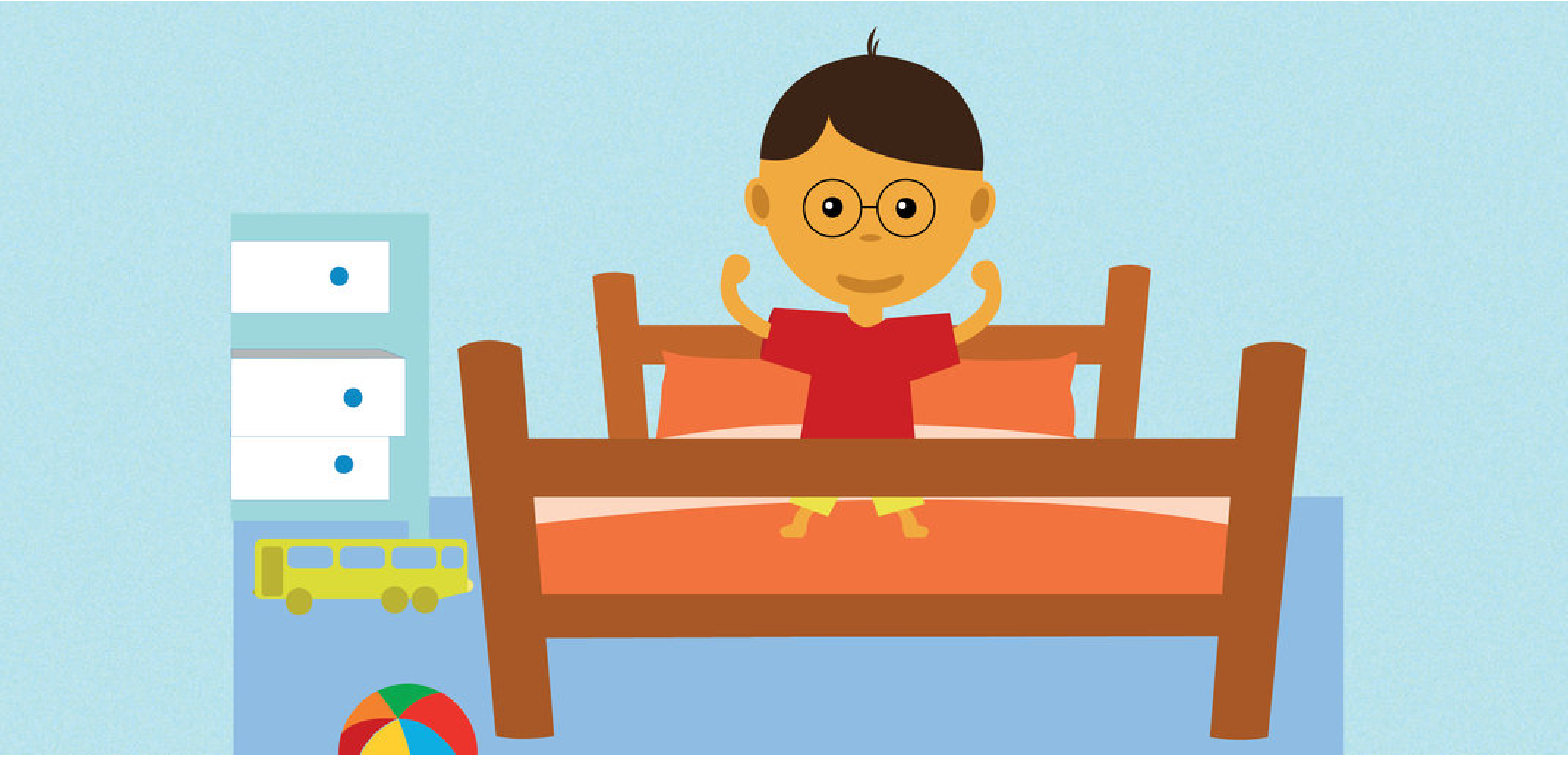


storyweaver Community

Level 1

أستطيعُ أَنْ أتسلقَ

Original Publisher: Pratham Books
Author: Mini Shrinivasan
Illustrator: Deval Maniar
Translator: sarah al ahmad



أنا وَلدٌ كَبيرٌ الْآنَ.



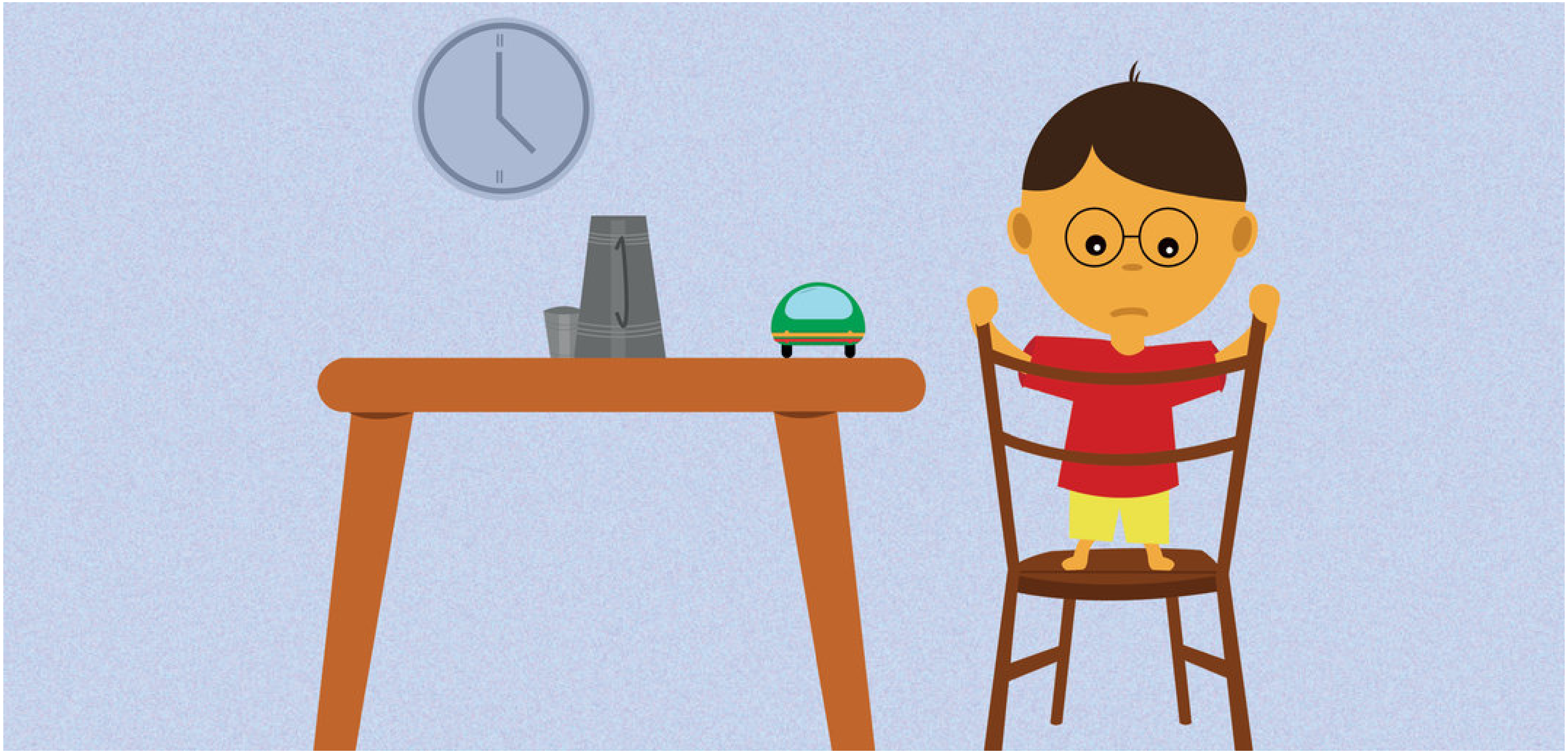
أستطيعُ أنْ أَصعَدَ الدّرجَ.



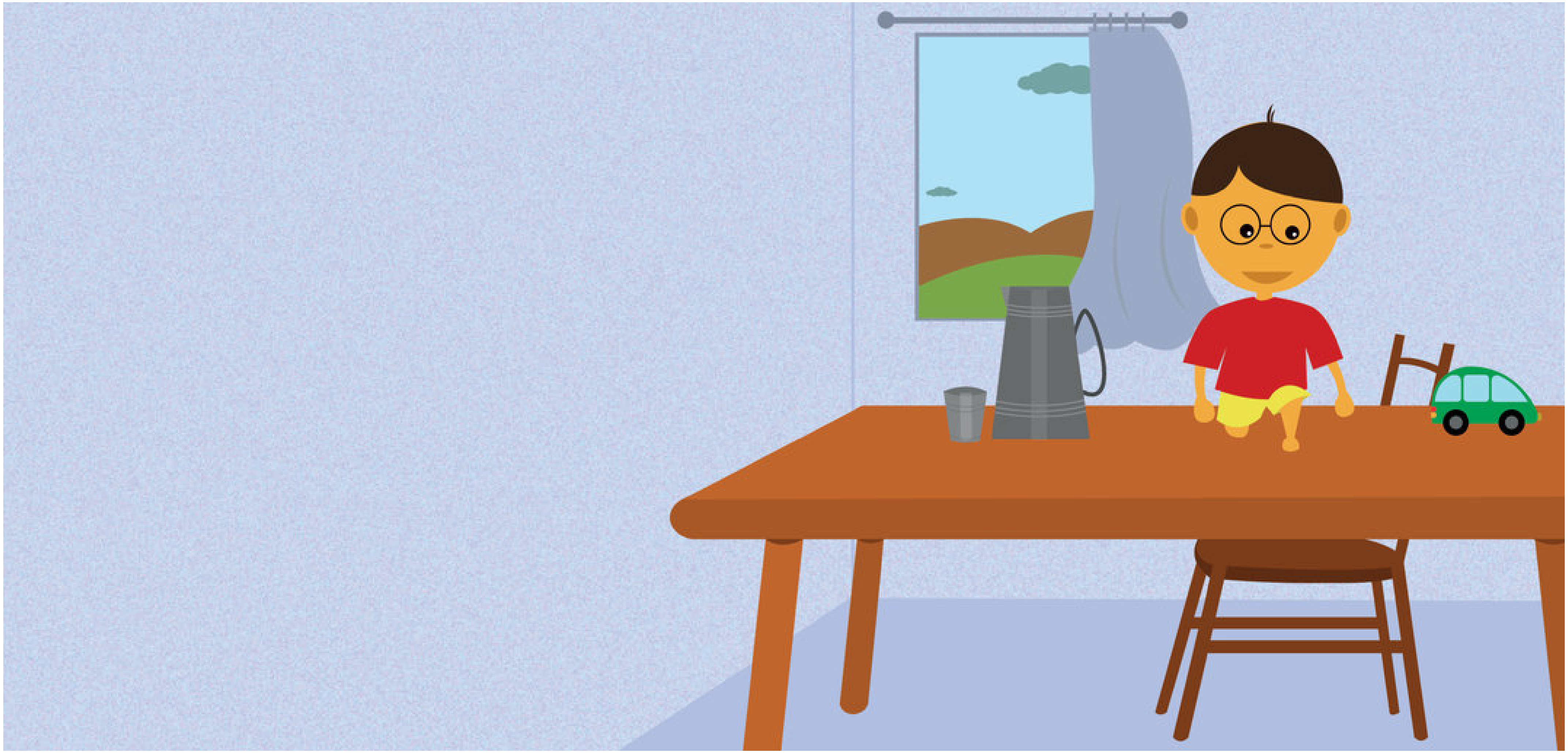
لكِنني لا أعرفُ أنْ أنزلَ الدّرج.



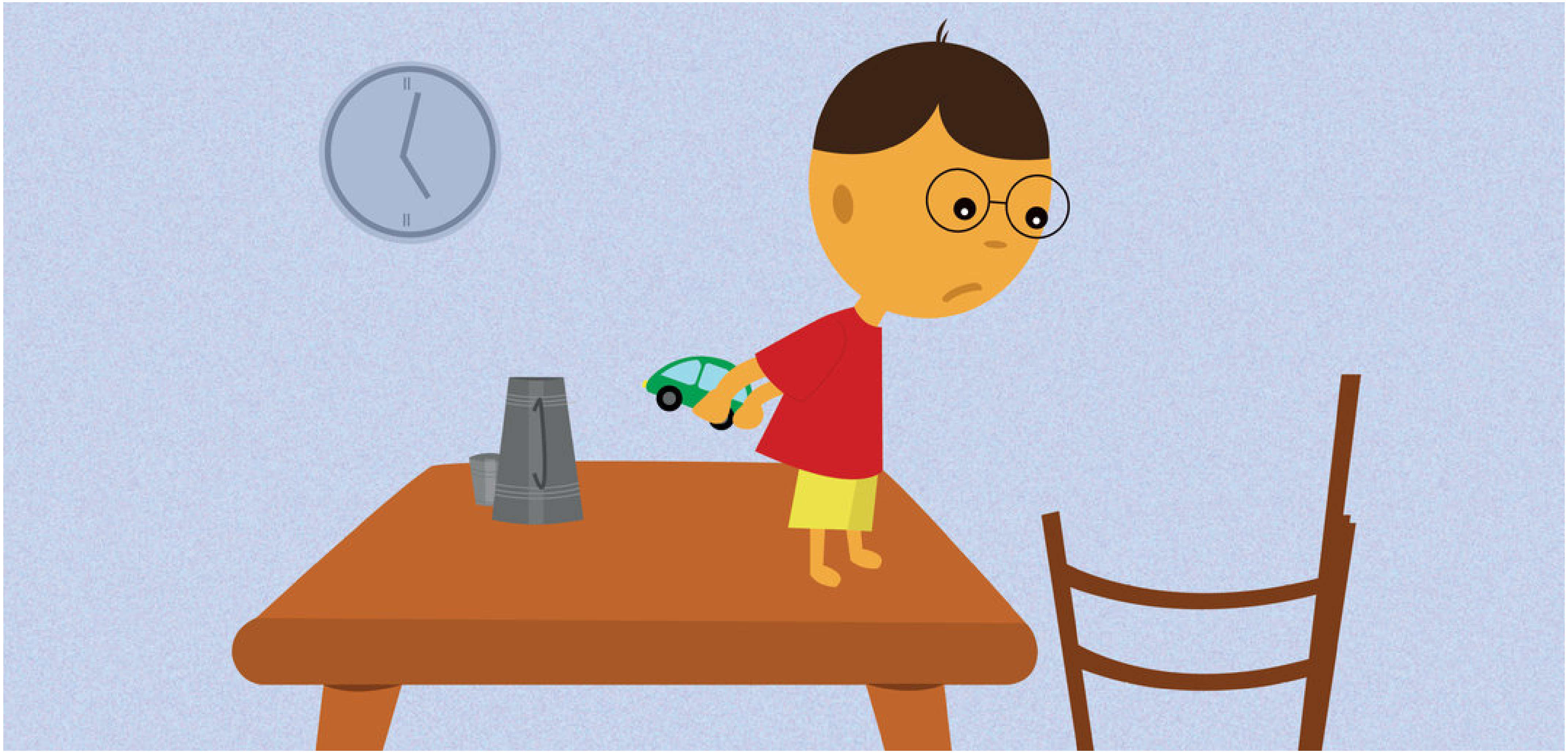
أستطيعُ أنْ أتسلقَ على الْكُرسيِّ.



لكِنني لا أعرفُ أنْ أنزلَ عن الْكرسيِّ.



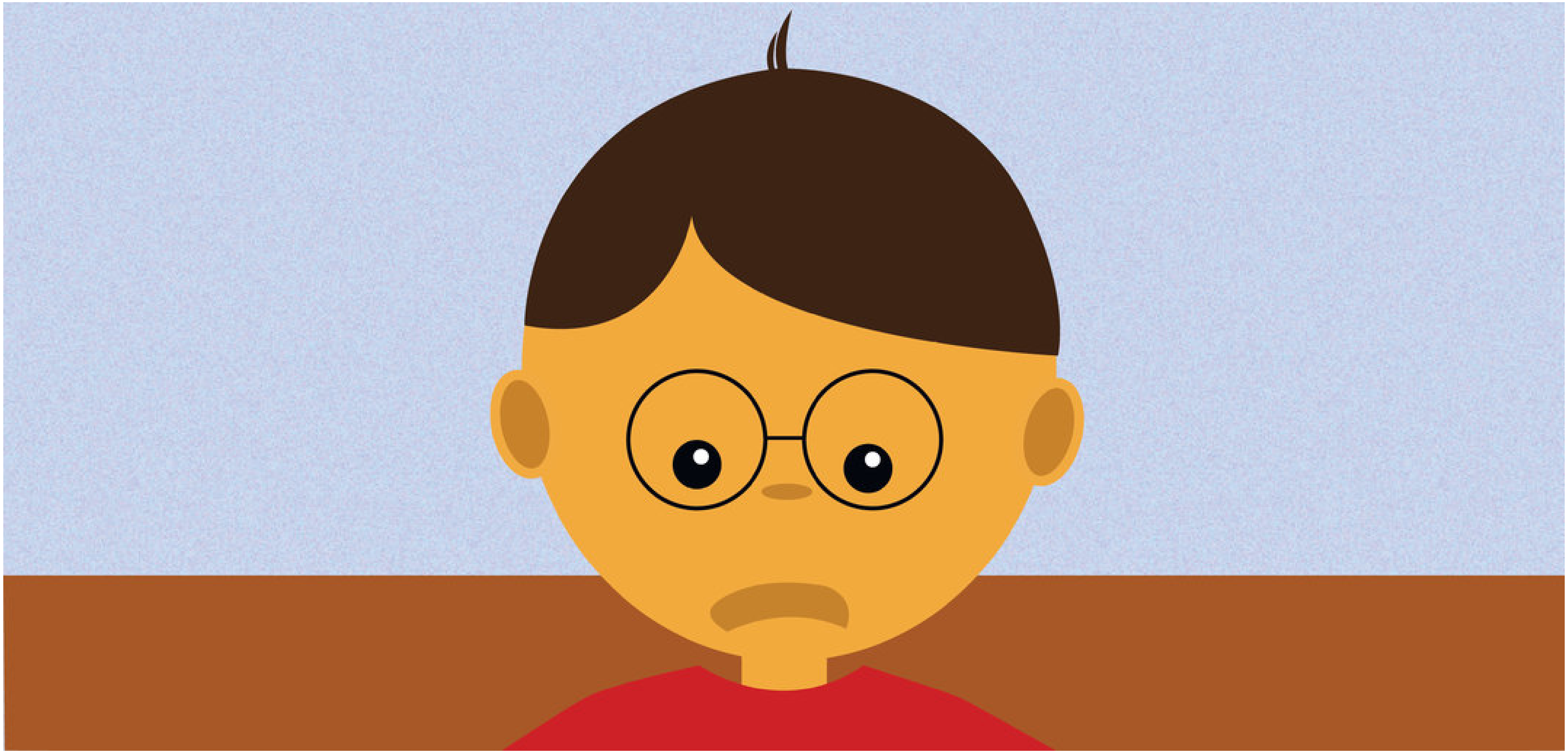
أستطيعُ أن أتسلقَ على الْكرسيِّ، وَمِنْ ثُمَّ على الطّاوِلَةِ.



لكنني لا أستطيع أنْ أنزِلَ.



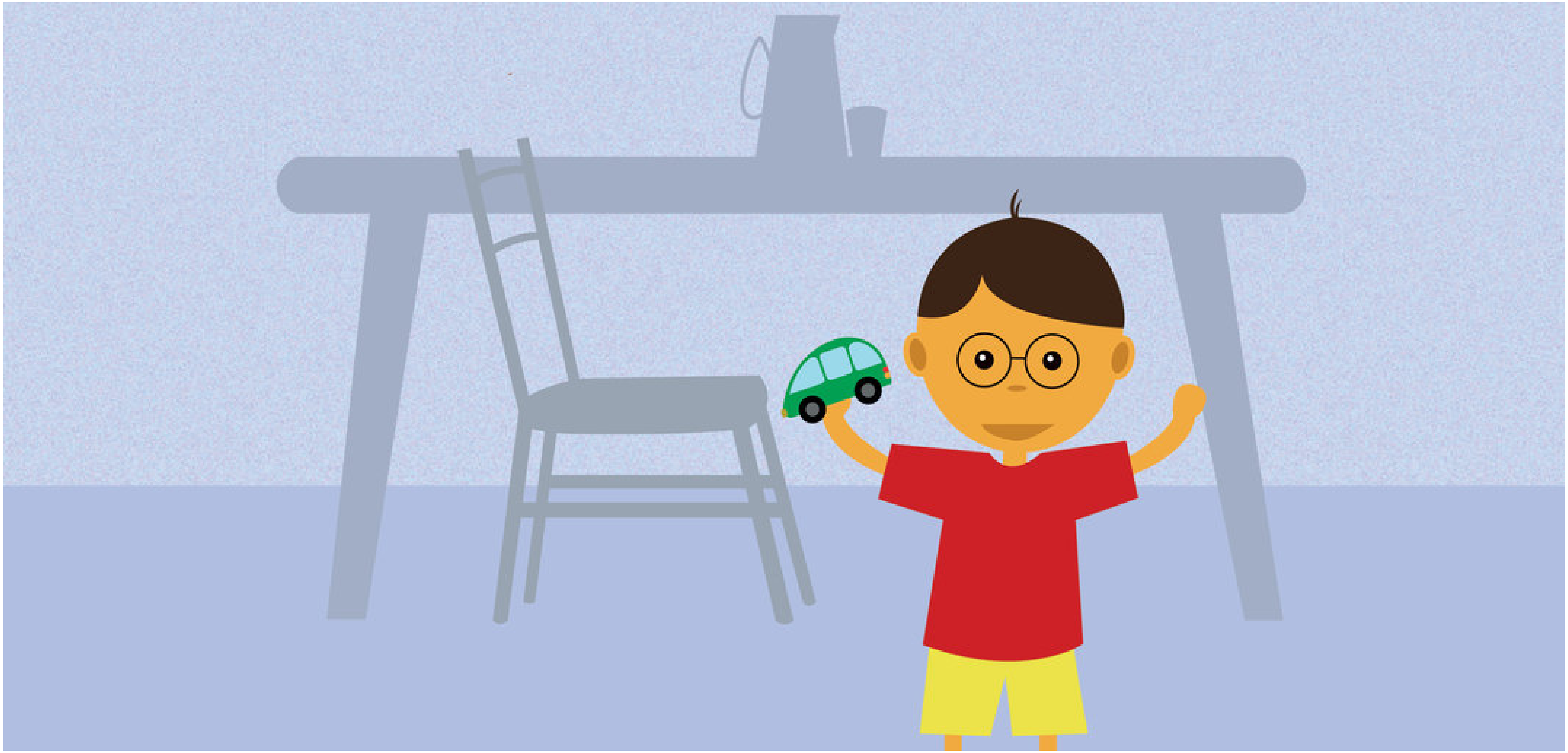
"بابا بابا!" أنادي بِصوتٍ عالٍ.
بابا يقولُ ضاحِكًا: "ليثُ تعلمَّ أَنْ ينزلَ لِوحدِهِ!"



أنا أشعرُ بِالْخوفِ، لكِنني لا أَبكي.



بِبُطءٍ، أنزلُ عَن الطّاولَةِ، وأنزلُ عن الكرسيِّ.



أخيرًا! لقد تعلمتُ كيفَ أَنزِلُ أيضًا!

Story Attribution:

This story: أستطيع أن أتسلق is translated by sarah al ahmad . The © for this translation lies with sarah al ahmad, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'I Can Climb!', by Mini Shrinivasan . © Pratham Books , 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: Boy on a slide, by Deval Maniar © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Boy standing on a bed, by Deval Maniar © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Boy climbing stairs, by Deval Maniar © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Boy looking down the staircase, by Deval Maniar © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Boy climbing on a chair, by Deval Maniar © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Boy standing on a chair looking worried , by Deval Maniar © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Boy on a dining table, by Deval Maniar © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Boy standing on a table, looking down, by Deval Maniar © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Boy and father, by Deval Maniar © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Worried boy, by Deval Maniar © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Page 11: Boy climbing down a table, by Deval Maniar © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: Boy with a toy car, by Deval Maniar © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

أستطيعُ أَنْ أتسلقَ

(Arabic)

يتعلم ولد صغير أن يتسلق ولكن هل يستطيع أن ينزل؟ هذا الكتاب من سلسلة "أنا أكبر"

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.

PRATHAM BOOKS storyweaver

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!